

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	Sameiginlega EES-nefndin	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	ESB-STOFNANIR	
	1.	Framkvæmdastjórnin	
2013/EES/2/01		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6714 – U-Shin/Valeo „CAM“).	1
2013/EES/2/02		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6778 – Advent International Corporation/Cytec's Resin Business)	2
2013/EES/2/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6797 – PVH/The Warnaco Group) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	3
2013/EES/2/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6798 – CDC/Bull/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	4
2013/EES/2/05		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6799 – Mitsui/PAG/PAG Italy) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	5
2013/EES/2/06		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6802 – Droege/ALSO-Actebis) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	6
2013/EES/2/07		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6804 – Mitsubishi Corporation/Mitsubishi Electric Corporation/MELCO Elevator Vietnam) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	7
2013/EES/2/08		Ríkisaðstoð – Rúmenía – Málsnúmer SA.33581 2012/C – Meint ívilnandi gjaldskrá í samningum milli Hidroelectrica S.A. og iðnframleiðenda – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.	8

2013/EES/2/09	Ríkisaðstoð – Rúmenía – Málsnúmer SA.33475 2012/C – Meint ívilnandi gjaldskrá í samningum milli Hidroelectrica S.A. og seljenda varmarafmagns – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.	8
2013/EES/2/10	Ríkisaðstoð – Rúmenía – Málsnúmer SA.33451 (2012/C) (áður 2012/NN) – Meint ívilnandi gjaldskrá í samningum milli Hidroelectrica S.A. og seljenda raforku – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.	9
2013/EES/2/11	Ríkisaðstoð – Portúgal – Málsnúmer SA.34764 (2012/C) (áður 2012/N) – PT – Aðstoð við Europac Kraft Viana, S.A. – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.	9
2013/EES/2/12	Ákvörðun um að hætta formlegri rannsókn í kjölfar þess að aðildarríki afturkallar tilkynningu – Ríkisaðstoð – Grikkland – (107. til 109. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins) – Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 2. mgr. 108. gr. ESB-sáttmálans – Tilkynning afturkölluð – Málsnúmer C 21/09 – (áður N 105/08, N 168/08 og N 169/08) – Grikkland – Opinber fjármögnun mannvirkja og búnaðar í höfninni í Píreus – Hluti tilkynntur sem áður N 169/08	10
2013/EES/2/13	Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um endurgreiðsluvexti sem innheimta ber við endurheimtu ríkisaðstoðar og viðmiðunar- og afreiknivexti fyrir 27 aðildarríki; vextirnir gilda frá 1. janúar 2013	10
2013/EES/2/14	Auglýst eftir tillögum – EACEA/25/12 – MEDIA 2007 – Þróun, dreifing, kynning og fræðslustarf – Styrkir til dreifingar evrópskra kvikmynda milli landa – „Sjálfvirkt“ kerfi 2013	11
2013/EES/2/15	Auglýst eftir tillögum EAC/S01/13 – Áætlunin Virk æska 2007–2013.....	12
2013/EES/2/16	Yfirlit um ákvarðanir Evrópusambandsins um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru frá 1. október 2012 til 31. október 2012	13
2013/EES/2/17	Yfirlit um ákvarðanir Evrópusambandsins um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru frá 1. nóvember 2012 til 30. nóvember 2012	13

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6714 – U-Shin/Valeo „CAM“)

2013/EES/2/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. desember 2012 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ og í kjölfar vísunar samkvæmt 5. mgr. 4. gr. sömu reglugerðar um fyrirhugaða samfylkingu þar sem japanska fyrirtækið U-Shin Ltd. („U-Shin“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í Comfort Access Mechanisms-einingu („CAM“) franska fyrirtækisins Valeo SA.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - U-Shin: hönnun, þróun, framleiðsla og sala á íhlutum og stýrikerfum í vélknúin ökutæki, iðnaðarvélur og öryggiskerfi fyrir heimili
 - CAM: framleiðsla og dreifing á vörum sem auðvelda aðgang ökutækja og koma í veg fyrir óheimila notkun þeirra
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 5, 10. janúar 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6714 – U-Shin/Valeo „CAM“, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

(¹) Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2013/EES/2/02****(mál COMP/M.6778 – Advent International Corporation/Cytec's Resin Business)**

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. desember 2012 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Advent International Corporation („Advent“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í þeirri deild belgíska fyrirtækisins Cytec Industries Inc. sem framleiðir þekjuresín („CRB“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Advent: fjárfestir í óskráðum félögum og er bakhjarl sjóða sem fjárfesta á heimsvísu
 - CRB: framleiðir þekjuresín á heimsvísu
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 5, 10. janúar 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6778 – Advent International Corporation/Cytec's Resin Business, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6797 – PVH/The Warnaco Group)**

2013/EES/2/03

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 3. janúar 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Wand Acquisition Corp, sem er dótturfélag í einkaeigu hins bandaríska PVH Corp. („PVH“), öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í bandaríska fyrirtækinu Warnaco Group, Inc. („Warnaco“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - PVH: hönnun og markaðssetning (einkum fyrir milligöngu heildsöluðreifingar) fatnaðar, skófatnaðar og tengdra fylgihluta undir fjölda eigin vörumerkja og sérleyfisvörumerkja, m.a. Calvin Klein, Tommy Hilfiger, IZOD, Van Heusen, ARROW, Bass, Geoffrey Beene, Chaps, Kenneth Cole New York, MICHAEL Michael Kors, Sean John og Donald J. Trump Signature Collection
 - Warnaco Group: hönnun og markaðssetning nærfatnaðar, sportklæðnaðar, gallabuxna og sundfata undir eigin vörumerkjum og sérleyfisvörumerkjum, m.a. Warner's, Olga, Calvin Klein, Chaps og Speedo
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 5, 10. janúar 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6797 – PVH/The Warnaco Group, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6798 – CDC/Bull/JV)

2013/EES/2/04

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 3. janúar 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem frönsku fyrirtækin Caisse des Dépôts et Consignations („CDC“) og Bull SA („Bull“) öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í nýstofnuðu, sameiginlegu frönsku fyrirtæki („JV“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - CDC: umsýsla með sjóðum í einkaeigu sem yfirvöld vilja veita sérstaka vernd vegna almannahagsmuna og fjárfestingar í eða lán til starfsemi í almannabágu. Starfsemi þessi snýr einkum að fasteignum, umhverfismálum, fjárfestingum og fjárfestingum í óskráðum félögum og þjónustu
 - Bull: markaðssetning á vörum fyrir upplýsingatæknigrunnvirki (tölvuþjónar, geymslulausnir, öryggislausnir fyrir upplýsingatækni, öflug tölvuvinnsla) og upplýsingatækniþjónusta
 - JV: Markaðssetning þjónustu á sviði „tölvuskýs“
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 6, 11. janúar 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6798 – CDC/Bull/JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6799 – Mitsui/PAG/PAG Italy)

2013/EES/2/05

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 3. janúar 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem japanska fyrirtækið Mitsui & Co., Ltd („Mitsui“) og hið bandaríska Penske Automotive Group Inc. („PAG“), öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu óbein yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í nýstofnuðu, sameiginlegu ítölsku fyrirtæki, PAG Italy S.r.l („PAG Italy“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Mitsui: stórt viðskiptafyrirtæki á sviði hrávöru og annars konar starfsemi um heim allan, m.a. sölu vélknúinna ökutækja, vélhjóla og varahluta og aukahluta fyrir vélknúin ökutæki og vélhjól
 - PAG: umboð fyrir vélknúin ökutæki í Bandaríkjunum, Bretlandi og Þýskalandi, m.a. sala, viðhald og viðgerðir á vélknúnum ökutækjum og önnur stuðningsþjónusta, s.s. fjármögnun og váttryggingar
 - PAG Italy: BMW-umboð á Ítalíu
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 6, 11. janúar 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6799 – Mitsui/PAG/PAG Italy, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6802 – Droege/ALSO-Actebis)**

2013/EES/2/06

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. desember 2012 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýska fyrirtækið Droege International Group AG („Droege“) öðlast með stjórnunarsamningi eða öðrum leiðum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í svissneska fyrirtækinu ALSO-Actebis Holding AG („ALSO-Actebis“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Droege: ráðgjafarþjónusta á sviði stjórnunar með meirihlutaeign í fyrirtækjum á sviði lyfjaframleiðslu, öryggiskerfa, heilbrigðis, mannauðs og dreifingar upplýsinga- og fjarskiptatækni
 - ALSO-Actebis: heildsöluðreifing og vöruferlisstjórnun fyrir framleiðsluvörur, lausnir og þjónusta á sviði upplýsingatækni, fjarskipta- og rafeindatæki fyrir neytendur
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 3, 8. janúar 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6802 – Droege/ALSO-Actebis, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2013/EES/2/07****(mál COMP/M.6804 – Mitsubishi Corporation/Mitsubishi Electric Corporation/
MELCO Elevator Vietnam)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 3. janúar 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem japönsku fyrirtækin Mitsubishi Corporation („MC“) og Mitsubishi Electric Corporation („MELCO“), öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í vietnamska fyrirtækinu MELCO Elevator Vietnam Co. Ltd. („VMEC“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - MC: almennt viðskiptafélag með starfsemi í margvíslegum framleiðslugreinum, m.a. orku, málum, vélbúnaði, iðefnum, matvælum og almennri verslunarvöru
 - MELCO: framleiðsla og sala á raf- og rafeindabúnaði til nota í orku- og rafkerfum, sjálfvirkni í iðnaði, upplýsinga- og fjarskiptakerfum, rafeindatækjum og heimilistækjum
 - VMEC: afhending, uppsetning og viðhald á lyftum, rúllustigum og göngufærriböndum, svo og framleiðsla og sala á viðeigandi íhlutum og varahlutum í Vietnam
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 5, 10. janúar 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6804 – Mitsubishi Corporation/Mitsubishi Electric Corporation/MELCO Elevator Vietnam, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Ríkisaðstoð – Rúmenía**2013/EES/2/08****Málsnúmer SA.33581 2012/C – Meint ívilnandi gjaldskrá í samningum milli
Hidroelectrica S.A. og iðnframleiðenda****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um
starfshætti Evrópusambandsins**

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum í Rúmeníu, með bréfi dagsettu 25. apríl 2012, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir er einn mánuður frá því að ágrip þetta og eftirfylgjandi bréf birtist í Stjtið. ESB ([C 395, 20.12.2012](#), bls. 34). Athugasemdir skal senda á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Markets and cases I – Energy and Environment
J-70 – 04/240
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Bréfasími: +32 22961242
Netfang: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Rúmeníu. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Rúmenía**2013/EES/2/09****Málsnúmer SA.33475 2012/C – Meint ívilnandi gjaldskrá í samningum milli
Hidroelectrica S.A. og seljenda varmarafmagns****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um
starfshætti Evrópusambandsins**

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum í Rúmeníu, með bréfi dagsettu 25. apríl 2012, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir er einn mánuður frá því að ágrip þetta og eftirfylgjandi bréf birtist í Stjtið. ESB ([C 395, 20.12.2012](#), bls. 46). Athugasemdir skal senda á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Markets and cases I – Energy and Environment
J-70 – 04/240
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Bréfasími: +32 22961242
Netfang: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Rúmeníu. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Rúmenía**2013/EES/2/10**

Málsnúmer SA.33451 (2012/C) (áður 2012/NN) – Meint ívilnandi gjaldskrá í samningum milli Hidroelectrica S.A. og seljenda raforku

Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum í Rúmeníu, með bréfi dagsettu 25. apríl 2012, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir er einn mánuður frá því að ágrip þetta og eftirfylgjandi bréf birtist í Stjtið. ESB ([C 395, 20.12.2012](#), bls. 56). Athugasemdir skal senda á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Markets and cases I – Energy and Environment
J-70 – 04/240
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Bréfasími: +32 22961242
Netfang: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Rúmeníu. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð - Portúgal**2013/EES/2/11**

Málsnúmer SA.34764 (2012/C) (áður 2012/N) – PT – Aðstoð við Europac Kraft Viana, S.A.

Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum í Portúgal, með bréfi dagsettu 3. október 2012, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir er einn mánuður frá því að ágrip þetta og eftirfylgjandi bréf birtist í Stjtið. ESB ([C 395, 20.12.2012](#), bls. 72). Athugasemdir skal senda á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Bréfasími: +32 22961242
Netfang: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Portúgal. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ákvörðun um að hætta formlegri rannsókn í kjölfar þess að aðildarríki afturkallar tilkynningu

2013/EES/2/12

Ríkisaðstoð – Grikkland

(107. til 109. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins)

Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 2. mgr. 108. gr. ESB-sáttmálans – Tilkynning afturkölluð

Málsnúmer C 21/09 – (áður N 105/08, N 168/08 og N 169/08) – Grikkland

Opinber fjármögnun mannvirkja og búnaðar í höfninni í Píreus – Hluti tilkynntur sem áður N 169/08

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hætta formlegri rannsókn á ofangreindri aðstoð sem stofnað var til 13. júlí 2009 í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins, með vísan til þess að stjórnvöld á Grikklandi afturkölluðu tilkynningu um aðstoðina 1. október 2010 og hafa ekki áform um framhald á þessu aðstoðarverkefni.

Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um endurgreiðsluvexti sem innheimta ber við endurheimtu ríkisaðstoðar og viðmiðunar- og afreiknivexti fyrir 27 aðildarríki; vextirnir gilda frá 1. janúar 2013

2013/EES/2/13

(Birt í samræmi við ákvæði 10. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 794/2004 frá 21. apríl 2004 (Stjtið. ESB L 140, 30.4.2004, bls. 1))

Grunnvextir eru reiknaðir í samræmi við orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar um endurskoðun aðferðar við útreikning viðmiðunar- og afreiknivaxta (Stjtið. ESB C 14, 19.1.2008, bls. 6). Þá verður að bæta við grunnvextina viðeigandi álagi í samræmi við orðsendinguna eftir því í hvaða samhengi viðmiðun-arvextirnir eru notaðir. Að því er afreiknivextina varðar merkir þetta að hækka verður grunnvextina sem nemur 100 grunnpunktum. Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 271/2008 frá 30. janúar 2008 um breytingu á framkvæmdarreglugerð (EB) nr. 794/2004 er kveðið á um að endurkröfuvextir skuli einnig ákveðnir með því að bæta 100 grunnpunktum við grunnvextina, nema kveðið sé á um annað í sérstakri ákvörðun.

Fyrri tafla birtist í Stjtið. ESB C 365, 24.11.2012, bls. 3, og EES-viðbæti nr. 68, 6.12.2012, bls. 15.

Frá	Til	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL
1.1.2013	–	0,66	0,66	1,53	0,66	1,09	0,66	0,85	0,66	0,66

Frá	Til	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV
1.1.2013	–	0,66	0,66	0,66	6,65	0,66	0,66	1,37	0,66	1,58

Frá	Til	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.1.2013	–	0,66	0,66	4,80	0,66	6,18	1,91	0,66	0,66	1,19

Auglýst eftir tillögum – EACEA/25/12**2013/EES/2/14****MEDIA 2007 – Þróun, dreifing, kynning og fræðslustarf****Styrkir til dreifingar evrópskra kvikmynda milli landa****„Sjálfvirk“ kerfi 2013**

Auglýst er eftir tillögum á grundvelli ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1718/2006/EB frá 15. nóvember 2006 um framkvæmd áætlunar um stuðning við hljóð- og myndefnisframleiðslu í Evrópu (MEDIA 2007).

Meðal markmiða áætlunarinnar er að yta undir og styrkja aukningu á dreifingu nýlegra evrópskra kvikmynda milli landa með því að veita dreifendum aðgang að fjármunum, á grundvelli árangurs þeirra á markaði, til endurfjárfestingar í nýjum kvikmyndum sem eru framleiddar á vegum tveggja eða fleiri Evrópulanda.

Áætlunin hefur einnig það markmið að yta undir tengsl milli framleiðenda og dreifenda og auka þannig markaðshlutdeild evrópskra kvikmynda og samkeppnishæfni evrópskra fyrirtækja.

Tillaga framkvæmdastjórnarinnar sem snertir áætlunina um skapandi Evrópu hefur ekki enn hlotið formlegt samþykki löggjafa Evrópusambandsins. Stofnunin hefur engu að síður ákveðið að birta þessa auglýsingu eftir tillögum til að gera kleift að hrinda þessari áætlun tímanlega í framkvæmd eftir að löggjafi Evrópusambandsins hefur samþykkt hana og til að hugsanlegir þiggjendur aðstoðar Sambandsins geti undirbúið tillögur sínar sem allra fyrst.

Þessi auglýsing eftir tillögum felur ekki í sér lagalega ábyrgð stofnunarinnar. Unnt er að draga hana til baka og annars konar auglýsingar eftir tillögum kunna að verða birtar, með viðeigandi skilafresti.

Almennt séð er framkvæmd þessarar auglýsingar eftir tillögum háð eftirfarandi skilyrðum:

– samþykkt vinnuáætlunar sem tengist áætluninni um skapandi Evrópu eftir vísan til áætlunarnefndarinnar.

Um nánari upplýsingar um þessa auglýsingu eftir tillögum vísast til *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins*, C 394, 20.12.2012, bls. 37.

Umsóknarleiðbeiningar og umsóknareyðublöð er að finna á eftirfarandi vefslóð:

http://ec.europa.eu/culture/media/programme/distrib/schemes/auto/index_en.htm

Auglýst eftir tillögum EAC/S01/13 – Áætlunin Virk æska 2007–2013**2013/EES/2/15**

Auglýst er eftir tillögum á grundvelli ákvörðunar Evrópupingsins og ráðsins nr. 1719/2006/EB frá 15. nóvember 2006 um að koma á áætluninni „Virk æska“ fyrir tímabilið 2007–2013, „áætlunin Virk æska“ í því sem hér fer á eftir. Allar upplýsingar um skilyrði, sem sett eru í tengslum við þessa auglýsingu eftir tillögum, er að finna í leiðarvísi fyrir áætlunina Virk æska (2007–2013). Leiðarvísirinn er óaðskiljanlegur hluti þessarar auglýsingar eftir tillögum.

Í ákvörðuninni, sem liggur áætluninni Virk æska til grundvallar, eru sett eftirtalin almenn markmið:

- að stuðla að virkri þátttöku ungmenna almennt í samfélaginu og einkum í Evrópusamfélaginu,
- að stuðla að samstöðu og umburðarlyndi meðal æskufólks, einkum í því skyni að efla félagslega samheldni í Evrópusambandinu,
- að efla gagnkvæman skilning milli ungs fólks í ólíkum löndum,
- að stuðla að því að þróa góð stuðningskerfi fyrir æskulýðsstarf og hæfni borgaralegra samfélagsstofnana á sviði æskulýðsmála,
- að efla samstarf Evrópuríkja á sviði æskulýðsmála.

Um nánari upplýsingar um þessa auglýsingu vísast til *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins*, C 398, 22.12.2012, bls. 31.

Nánari upplýsingar er að finna í leiðarvísi fyrir áætlunina Virk æska sem er birtur á eftirfarandi vefsetrum:

<http://ec.europa.eu/youth>

http://eacea.ec.europa.eu/youth/index_en.htm

**Yfirlit um ákvarðanir Evrópusambandsins um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem
teknar voru frá 1. október 2012 til 31. október 2012**

2013/EES/2/16

Birt hefur verið í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* yfirlit um ákvarðanir um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru í október 2012, sjá Stjtið. ESB [C 401](#), [28.12.2012](#), bls. 1.

**Yfirlit um ákvarðanir Evrópusambandsins um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem
teknar voru frá 1. nóvember 2012 til 30. nóvember 2012**

2013/EES/2/17

Birt hefur verið í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* yfirlit um ákvarðanir um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru í nóvember 2012, sjá Stjtið. ESB [C 401](#), [28.12.2012](#), bls. 3 og 9.